

ROCK EN ESPAÑOL



deborah
MAGDALENA
sama

Latin
street

*I ... wanna rock-n-roll aaaall nite! And party eevvvery-day!
Yo quiero rock-n-roll toda la noche y celbro todos los dias!*

There you have it! My sorry version of Rock en Español; rock-n-roll music with Spanish lyrics.

I was pleasantly surprised with my reconnection with Rock en Español. It's called Tango36. I had heard about this band from various people, especially the crew at elHood.com. So I was nothing but polite and showed interest in hearing their stuff once I finally met lead singer Jorge at the elHood studios.

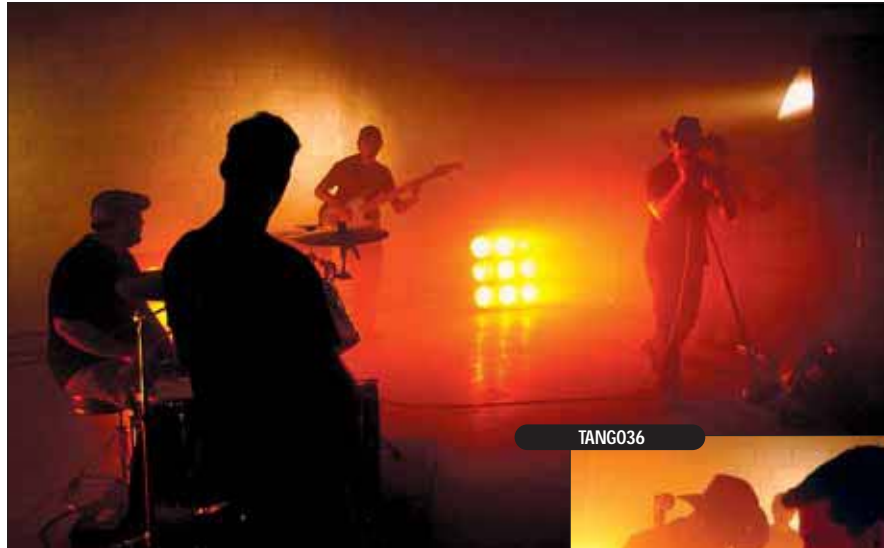
After introduction banter, Jorge corners me with: "You don't remember me, do you?" he asked.

Uh-oh! I had no clue who stood before me! I quickly recalled all of my drunken nights out, of crazy poetic revolutionaries, of my incarcerated fan mail that included pictures of men in orange jumpsuits ... thankfully, there was no recollection. "It's me, Jorge from Clear Image!"

OOHHHH!!!!!! It's Jorgie — porgie, puddin' pie, kiss the girls and make them cry, kiss the girls and make them cry. During the time Jorge worked for a production company Clear Image, I co-owned a music production company and always greeted him with a song. Whew, a past with no drama! Just a beginning of sweet rock-n-roll.

Tango36 was formed in Miami back in 1991. After many rendez-vous gigs with other local bands, drummer and vocalist Carlos Garcia-Menocal, guitarist Jorge Garcia and lead vocalist Jorge Delgado decided it was time to take this Tango36 relationship to another level. Once guitarist Daniel Lazo and bass player Ricardo Bigai joined the trio, the blissful rock matrimony was official.

Tango36 have solidified themselves not only in Miami's rock scene but nationally. They have shared the stage with Grammy winners and international stars like Aterciopelados, Bacilos, and La Secta All Star, to name a few. They have been featured on international TV shows like Vidavisión Rock Total, Primera Edición de Telemundo and mun2. In the issue of Best of Miami — Miami New Times 2004, they were voted best Rock Latino band, and lead singer Jorge Best Masculine Rock Vocalist.



TANGO36

Their CD "CAMINO AL SOL" (Circo Records/Sony-BMG-Independent) is filled with pure rock. Tango36's sweet vocals and guitars in "Bailando En La Lluvia" (penned and sung by drummer Carlos) are Led Zeppelin-ish. On track "Ahora Te Alarmas," their thick bass is like The Police; their arrangements are innovative like U2 and The Smiths. Their all-around feel-good rock show is much like the Dave Matthews Band's. Their style is a black guayabera, cowboy hat and fly-lens sunglasses. What else can I say? They ROCK!

Deborah Magdalena: What does Tango36 mean?

Jorge Delgado: There was a time when using letters for phone numbers was popular, e.g. 444-HURT. When we first hooked up, there was a band member who spent too much time at a girl's house — her number was Tango36.

DM: Who was it?

JD: Sorry, we are sworn to secrecy!

DM: Why Rock en Español and not just Rock?

JD: We used to do covers when we first started. Carlos came back from a family reunion in Puerto Rico with two CDs of Mana and Enanitos Verde and said, "We need to do these songs!" Immediately, we felt magic once we did these songs, not only from the crowd but with our own chemistry and performance. We knew then this is what we are meant to play.

DM: Why do you think the Rock en Español scene is growing in Miami?

JD: Actually, it's not growing fast enough. But the latest buzz is due to the fact that there is more South Americans migrating to Miami. Rock en Español is huge there. They love rock!



DM: Why do you think it's NOT growing fast enough?

JD: Miami suffers from lack of attention, not lack of talent. Houston, L.A., Seattle, are cities known for support and spawning great rock bands. It's not enough that all of the labels are based in Miami, bands need to build a fan base, and do more live gigs. Unfortunately, our community lacks support for local bands, rock shows and venues. That's why someone like an Alex Gonzalez (Mana's Drummer) who's a Kendall boy, migrated to Mexico.

DM: What are your hopes for Tango36, your CD and music videos?

JD: That we explode Miami's eyes open to the talent pool that exists here, before they die of neglect and end up leaving to another city.

DM: Rumor has it that you are about to release your second video to your CD's title track "CAMINO AL SOL"?

JD: Yes, we are! And we are super excited about it and grateful to elHood.

HOODINY: *The escapists of everyday media.*

Various artists that are a part of elHood community have not only made great friends but their networking have gotten them record deals (e.g. Melocos, Song/BMG) and their own music videos

produced. Parent company Hoodiny Entertainment also owns Hoodiny Productions, who produced music videos for Spain's rock stars Melocos and Second. Now, this Miami-based company is showing some Miami love to Miami Band Tango36 by producing "CAMINO AL SOL," directed by David Rousseau (Pitbull, Garcia, Fat Joe).

DM: Is directing a rock video any different than doing a hip-hop video?

DR: Not really, the emotion of the song is what drives a music video regardless of the genre.

DM: Who came up with the concept of the video?

DR: Ariel Bellumio, VP of Hoodiny Entertainment/Creative Director and myself — we loved the idea of playing with lighting since the song is "CAMINO AL SOL" (Path to light/sun) and since Tango36 is such a great performance band we wanted to display that.

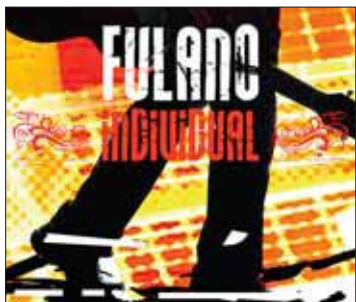
I sneaked a peek and LOVED IT! Log on to www.elhood.com/tango36 for details on the premiere of their music video.

Gracias!

Thanks to Tango36, my amazement and interest in Miami's Rock en Español scene grew and has been blown away. Not only with their genius, but I've discovered that yet another talent pool, lacking the recognition and support from our community.

WAKE UP, Miami — we have a gold mine! If we don't get off our lazy, novella-intoxicated asses, we can no longer claim these soon-to-be stars once they leave us and find support elsewhere.

MIAMI'S ROCK EN ESPAÑOL BANDS YOU NEED TO KNOW



FULANO - (Fulanomusic- Independent)

We can never forget the true pioneer of Rock en Español. Grammy nominee artist and songwriter, formerly of the band Fulano de Tal, Elstein "FULANO" Torres is the first U.S.-based artist to be signed, distributed and respected.

www.elhood.com/fulano

ALIH JEY - (Independent)

Alanis Morissette who???? This songstress/songwriter/guitarist has been making music as long as she has been able to talk. At age 16, she signed with a major label and released two critically acclaimed albums. However, after many ups and downs and disagreements with her label, she is now on her own. You go, girl! www.elhood.com/alihjey



MONTE ROSA - (Fabrika Music Record Label - Distributed in USA by J&N Records/Sony BMG)

Not only are they a charitable band (St. Jude's Hospital), but I LLOOVVEEEEE the lead vocalist's gentle voice and band's fusion sound. Miami's own Santana! Check out their single and video "Mi Cielo Perdió un Ángel" (inspired by the divorce of lead vocalist Eric J.M.).

www.elhood.com/monterosa

DIESTRA (SINIESTRA RECORDS)

For the harder rock lovers, this is a must check out. Conceived by two brothers, Luis Eduardo and Ricardo Antonio Bonilla. Earlier this year, Richardo tragically lost his life in a car accident. Luis vows to continue his brother's legacy ... pick up "Una Nueva Vida."

www.elhood.com/diestra



ALIH JEY



ROCK EN ESPAÑOL HOT SPOTS

JIMMY'S IN KENDALL

13754 SW 88 St., Miami, FL 33186 305-386-7260

Friday nights Rock En Español www.elrocklatino.com

FABRIKA

Not only is Fabrika Music (Distributed in the USA by J&N Records / Sony BMG) a record label, but they also host great events. Log on and see what they are up to www.fabrikalink.com

TOBACCO ROAD

626 S. Miami Avenue, Miami, FL 33130 305-374-1198

One can never go wrong with Miami's oldest bar and cabaret. I just love the fact that they still call themselves a cabaret! Call or log on for show schedules.

www.tobacco-road.com

CHURCHILL'S PUB

5501 NE 2nd Ave., Miami, FL 33127 305-757-1807

Miami's most infamous, and my favorite hole-in-the-wall bar — people from all walks of life, from all sorts of income brackets come together for a beer, some pool, lots of smoke, great bands, poetry and soccer, of course. Call or log on for show schedules.

www.churchillspub.com

PS 14

28 NE 14th St., MIAMI, FL 33132 305-358-3600

Thursday nights, Rock En Español. Call for show schedules.

CAFÉ NOSTALGIA

3425 Collins Ave., Miami Beach, FL 33140 305-531-8838

Regardless of their numerous moves and management changes, the name itself attracts great acts. Call or log on for show schedules.

www.cafenostalgia.com

HOY COMO AYER

2212 SW 8th Street, Little Havana, FL 33135 305-541-2631

Every second Wednesday of each month, no cover, 8 p.m. Songwriter Showcase - Escencia. Call or log on for show schedules.

www.hoycomoayer.net

REVOLUTION

200 West Broward Blvd., Fort Lauderdale, FL 33312 954-272-0950

This venue hosts the hottest concerts. Whether it's rock or hip-hop. ... Call or log on for show schedules. www.jointherevolution.net